

SECRETARIAT GENERAL

B--007.1

07 NOV 2025

DECISION N°2025...../MEADD-SG.....

**PORTANT DELIVRANCE DE PERMIS ENVIRONNEMENTAL A LA SOCIETE D'EXPLOITATION ET DE
RECHERCHE MINIERE AU MALI (SERM-SA) POUR LA REALISATION DU PROJET D'EXPLOITATION
DE LA PETITE MINE D'OR DE MASSALA DANS LA COMMUNE RURALE DE BAYA, CERCLE DE
SELINGUE, REGION DE BOUGOUNI.**

LE MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ASSAINISSEMENT ET DU DEVELOPPEMENT DURABLE,

- Vu la Constitution ;
- Vu la Charte de la Transition, révisée ;
- Vu la Loi n°98-058 du 17 septembre 1998 ratifiant l'Ordonnance n°98-027/P-RM du 25 août 1998 portant création de la Direction Nationale de l'Assainissement et du Contrôle des Pollutions et des Nuisances ;
- Vu la Loi n°08-033 du 11 août 2008 relative aux installations classées pour la protection de l'environnement ;
- Vu la Loi n°2021-032 du 24 mai 2021, modifiée, relative aux pollutions et aux nuisances ;
- Vu le Décret n°01-394/P-RM du 06 septembre 2001 fixant les modalités de gestion des déchets solides ;
- Vu le Décret n°01-395/P-RM du 06 septembre 2001 fixant les modalités de gestion des eaux usées et des gadoues ;
- Vu le Décret n°01-396/P-RM du 06 septembre 2001 fixant les modalités de gestion des pollutions Sonores ;
- Vu le Décret n°01-397/P-RM du 06 septembre 2001 fixant les modalités de gestion des polluants de l'atmosphère ;
- Vu le Décret n°07-135/P-RM du 16 avril 2007 fixant la liste des déchets dangereux ;
- Vu le Décret n°09-666/P-RM du 21 décembre 2009 fixant les modalités d'application de la Loi n°08-033 du 11 août 2008 relative aux installations classées pour la protection de l'Environnement ;
- Vu le Décret n°2018-0991/P-RM du 31 décembre 2018, relatif à la Notice et à l'Etude d'Impacts Environnemental et Social ;
- Vu le Décret n°2018-0993/P-RM du 31 décembre 2018 fixant les conditions d'exécution de l'Audit Environnemental ;
- Vu le Décret n°2024-0658/PT-RM du 21 novembre 2024, portant nomination des membres du Gouvernement ;
- Vu l'Arrêté interministériel n°10-1509/MEA-MIIC-MEF du 31 mai 2010 fixant le montant, les modalités de paiement et de gestion des frais afférents aux activités relatives à l'Etude d'Impacts Environnemental et Social ;
- Vu l'Arrêté interministériel n°2013-0256/MEA-MATDAT-SG du 29 janvier 2013 fixant les modalités de la consultation publique en matière d'Etude d'Impacts Environnemental et Social ;
- Vu les résultats de la réunion du Comité technique interministériel d'analyse et de validation des rapports d'Etudes d'Impacts Environnemental et Social (REIES), tenue le 03 septembre 2025 dans la salle de réunion de la Direction nationale de l'Assainissement et du Contrôle des Pollutions et des Nuisances, relatifs au projet d'exploitation de la petite mine d'or de Massala dans la Commune rurale de Baya, Cercle de Sélingué, Région de Bougouni.

DECIDE :

Article 1^{er} : il est délivré à la **SOCIETE D'EXPLOITATION ET DE RECHERCHE MINIERE AU MALI (SERM-SA)** le présent permis environnemental pour la réalisation du projet d'exploitation de la petite mine d'or de Massala dans la Commune rurale de Baya, Cercle de Sélingué, Région de Bougouni.

Article 2 : la **SOCIETE D'EXPLOITATION ET DE RECHERCHE MINIERE AU MALI (SERM-SA)** est tenue de se conformer aux obligations contenues dans le rapport d'Etude d'Impacts Environnemental et Social (REIES).

Article 3 : la **SOCIETE D'EXPLOITATION ET DE RECHERCHE MINIERE AU MALI (SERM-SA)** est tenue d'exécuter le projet dans les trois (03) ans qui suivent la délivrance du présent permis, au cas contraire, il sera soumis à une nouvelle Etude d'Impacts Environnemental et Social.

Article 4 : la **SOCIETE D'EXPLOITATION ET DE RECHERCHE MINIERE AU MALI (SERM-SA)** doit obligatoirement soumettre son projet à l'audit de Vérification de Conformité Environnementale tous les cinq ans s'il y a lieu et avant la fin du projet en vue de l'obtention du quitus. Cet audit d'environnement est exécuté par une équipe d'auditeurs professionnels et/ou d'experts techniques sous la supervision du service compétent.

Article 5 : la **SOCIETE D'EXPLOITATION ET DE RECHERCHE MINIERE AU MALI (SERM-SA)** doit obligatoirement transmettre à la Direction Nationale de l'Assainissement et du Contrôle des Pollutions et des Nuisances (DNACPN), l'ordre de service au démarrage des travaux ainsi que le Procès-Verbal de réception technique à la fin du projet.

Article 6 : le Ministre chargé de l'Environnement peut suspendre ou retirer définitivement le permis environnemental en cas de non-exécution totale ou partielle des obligations contenues dans le rapport d'Etude d'Impacts Environnemental et Social (EIES) ou en cas de non-respect des dispositions légales ou réglementaires relatives à la protection de l'environnement sans indemnisation ou dédommagement.

Article 7 : le présent permis environnemental qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré et communiqué partout où besoin sera.

Bamako, le.....

07 NOV 2025

Ampliations :

- Original/promoteur----- : 01
- MEADD-SG----- : 01
- DNACPN----- : 01
- Gouvernorat/Bougouni-- : 01
- DRACPN/Bougouni----- : 01
- Archives ----- : 01/06



Le ministre,

DOUMBIA Mariam TANGARA

Republic of Mali – Ministry of Environment, Sanitation and Sustainable Development

ChatGPT English Translation of Environmental Permit Decision – November 8, 2025

DECISION No. 2025...../MEADD-SG.....

DECISION GRANTING AN ENVIRONMENTAL PERMIT TO
THE SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION ET DE RECHERCHE MINIÈRE AU MALI
(SERM-SA)
FOR THE EXECUTION OF THE SMALL-SCALE GOLD MINE PROJECT AT
MASSALA,
IN THE RURAL COMMUNE OF BAYA, SÉLINGUÉ CIRCLE, BOUGOUNI
REGION.

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT, SANITATION AND SUSTAINABLE
DEVELOPMENT,

Having regard to:

- the Constitution;
- the revised Charter of the Transition;
- Law No. 98-058 of September 17, 1998 ratifying Ordinance No. 98-027/P-RM of August 25, 1998 establishing the National Directorate of Sanitation and Control of Pollution and Nuisances;
- Law No. 08-033 of August 11, 2008 relating to classified installations for the protection of the environment;
- Law No. 2021-032 of May 24, 2021, as amended, relating to pollution and nuisances;
- Decree No. 01-394/P-RM of September 6, 2001 setting the procedures for the management of solid waste;
- Decree No. 01-395/P-RM of September 6, 2001 setting the procedures for the management of wastewater and sludge;
- Decree No. 01-396/P-RM of September 6, 2001 setting the procedures for the management of noise pollution;
- Decree No. 01-397/P-RM of September 6, 2001 setting the procedures for the management of atmospheric pollutants;
- Decree No. 07-135/P-RM of April 16, 2007 establishing the list of hazardous wastes;
- Decree No. 09-666/P-RM of December 21, 2009 setting the modalities of application of Law No. 08-033 of August 11, 2008 on classified installations for the protection of the environment;
- Decree No. 2018-0991/P-RM of December 31, 2018, relating to the Environmental and Social Impact Notice and Study;

- Decree No. 2018-0993/P-RM of December 31, 2018, setting the conditions for conducting Environmental Audits;
- Decree No. 2024-0658/PT-RM of November 21, 2024 appointing members of the Government;
- Joint Order No. 10-1509/MEA-MIIC-MEF of May 31, 2010 establishing the amount, payment methods, and management of fees related to Environmental and Social Impact Studies;
- Joint Order No. 2013-0256/MEA-MATDAT-SG of January 29, 2013 establishing the procedures for public consultation on Environmental and Social Impact Studies;
- The results of the meeting of the Interministerial Technical Committee for the analysis and validation of Environmental and Social Impact Study reports (REIES), held on September 3, 2025, in the conference room of the National Directorate of Sanitation and Pollution and Nuisance Control, concerning the small-scale gold mining project at Massala, Rural Commune of Baya, Selingué Circle, Bougouni Region.

DECIDES:

Article 1:

An environmental permit is hereby granted to the SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION ET DE RECHERCHE MINIÈRE AU MALI (SERM-SA) for the implementation of the small-scale gold mining project at Massala, located in the Rural Commune of Baya, Circle of Selingué, Bougouni Region.

Article 2:

The SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION ET DE RECHERCHE MINIÈRE AU MALI (SERM-SA) is required to comply with all obligations contained in the Environmental and Social Impact Study Report (ESIS).

Article 3:

The SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION ET DE RECHERCHE MINIÈRE AU MALI (SERM-SA) must commence and execute the project within three (3) years following the issuance of this permit; otherwise, it will be subject to a new Environmental and Social Impact Study.

Article 4:

The SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION ET DE RECHERCHE MINIÈRE AU MALI (SERM-SA) must submit its project for an Environmental Compliance Verification Audit every five (5) years, if applicable, and before the project's completion, in order to obtain final clearance ("quitus"). This environmental audit shall be conducted by a team of professional auditors and/or technical experts under the supervision of the competent

authority.

Article 5:

The SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION ET DE RECHERCHE MINIÈRE AU MALI (SERM-SA) must transmit to the National Directorate of Sanitation and Pollution and Nuisance Control (DNACPN) the work commencement order and the technical acceptance report at the end of the project.

Article 6:

The Minister of the Environment may suspend or definitively withdraw this environmental permit in the event of total or partial non-execution of the obligations contained in the Environmental and Social Impact Study (ESIS) report, or in the event of non-compliance with legal or regulatory provisions relating to environmental protection — without any right to compensation or indemnity.

Article 7:

This environmental permit shall take effect from the date of its signature and shall be registered and communicated wherever necessary.

Issued in Bamako, November 7, 2025

The Minister:

DOUMBIA Mariam TANGARA

Minister of Environment, Sanitation and Sustainable Development
(Stamped and Signed)

Copies distributed to:

- Original / Project Promoter – 01
- MEADD-SG – 01
- DNACPN – 01
- Governor / Bougouni – 01
- DRACPN / Bougouni – 01
- Archives – 01